

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 106 (1980)
Heft: 19

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

106e année

N° 19/80

18 septembre 1980

Société des éditions
des associations techniques
universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des
ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des
ingénieurs et des architectes
(SVIA),

des Sections genevoise,
jurassienne et fribourgeoise de la
SIA,

de l'Association amicale
des anciens élèves de l'EPFL
(Ecole polytechnique fédérale
de Lausanne),

des Groupes romands des
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole
polytechnique fédérale de
Zurich)

et de l'Association suisse des
ingénieurs-conseils (ASIC).

Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et
architectes suisses », tirés à part,
renseignements :

Av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et
jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA
rédacteur

Impression :

Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus
qu'après accord avec la
rédaction

La reproduction même partielle
du texte et des illustrations n'est
autorisée qu'avec l'accord de la
rédaction et l'indication de la
source.

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 78.-

Un an, étranger Fr. 84.-

Prix du numéro, Suisse Fr. 5.-

Prix du numéro, étranger Fr. 6.-

Abonnement à prix réduit pour
les étudiants et les membres SIA,
A3E2PL, GEP, ASIC, FAS et
UTS.

CCP : Ingénieurs et architectes
suisses (Bulletin technique de la
Suisse romande),

No 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications
concernant abonnement, vente
au numéro, changement
d'adresse, expédition, etc.
à Imprimerie La Concorde,
case postale 330, 1010 Lausanne.
Tél. (021) 33 31 41.

Régie des annonces

Iva

Iva SA de publicité
internationale
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Siège central :
Beckenhofstr. 16, 8035 Zurich
Tél. (01) 361 97 40

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse : Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 35/80

Wasserbau

Hochwasserentlastungs-
stollen Würzenbach, Luzern.
Technischer Beschrieb und
hydraulische Probleme. Von
Marcel Desserich, Luzern 769
Hydraulische Gestaltung
von Hochwasserentlastungs-
gerinnen. Von Felix Schaad,
Zürich 778
Eulachkorrektur Hegi-
Rümikon. Von Werner Ruck-
stuhl, Zürich 786

Numéro 36/80

Zur Eröffnung des Gotthard-
Strassentunnels (numéro spécial
de 110 pages)

Sommaire

Concours B 73

Expositions B 74

Congrès B 74

EPFL B 74

Actualité B 75

La sylviculture de mon-
tagne: une nécessité 286

Produits nouveaux B 75, B 77

Bibliographie B 76, B 80,
282, 290, 292

Lettre ouverte B 79

Documentation générale B 80

Géotechnique

Comportement de l'église
Saint-François à Lausanne
pendant les travaux d'amé-
nagement de la place, par
Edouard Recordon 273

Architecture

Réalisation d'une maison
bioclimatique, par Hubert
Jaunin et al. 283

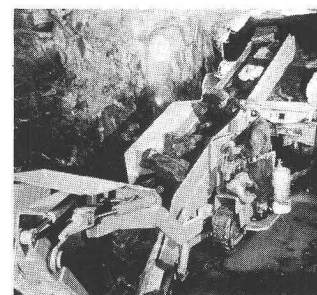
Industrie et technique

Supraconduction, par
G. Meyer 287

Un patrimoine à ne pas
gaspiller: la terre 288

Carnet des concours 291

Couverture



Chargeuse Häggloader 9HR pour une
évacuation rationnelle des déblais de mi-
nage.

Les partenaires commerciaux d'Atlas
Copco (Suisse) SA, autrefois Atlas
Copco Notz SA, savent que la présence
en Suisse de cette entreprise s'étend sur
plus de 4 décennies.

En 1937, et à la suite de grands succès
remportés en Angleterre, en Norvège et
en Espagne, les premières machines
Atlas Copco font leur apparition en
Suisse. Vente et service après-vente sont
confiés à la maison Notz SA, à Bienne,
jusqu'en 1969.

En 1970, fondation d'Atlas Copco
(Suisse) SA, qui prend ses quartiers au
siège de la maison Notz SA et poursuit
les activités de vente et de service après-
vente de leurs produits.

En 1972, des projets concrets mènent à
la création de son propre siège, pour
mieux répondre aux conceptions de la
direction générale du groupe en matière
de service à la clientèle.

En 1976, la jeune société Atlas Copco
emménage dans ses nouveaux locaux, si-
tués à Studen (à 6 km de Bienne), où des
installations modernes de vente, de ser-
vice, d'entrepôts et de bancs d'essai sont
à disposition.

En 1980, Atlas Copco (Suisse) SA se pré-
sente en tant que partenaire commercial
compétent dans les domaines de techni-
que de l'air comprimé, hydraulique, sys-
tèmes et ingénierie, ainsi qu'avec un effi-
cace service après-vente fonctionnant
24 heures sur 24.

Si, maintenant ou dans les prochaines
années, vous roulez dans le tunnel du
Gotthard ou dans les tunnels de Walen-
see, de Seelisberg, de Reuchenette, de la
Clusette, du Taubenloch, du Saint-Ber-
nard, de Isola-Bella, de Piottino, de Bias-
china et de Piomogna, vous serez recon-
naissants de voir ce que les perforatrices
et les compresseurs de Atlas Copco ont
fait pour vous.

Dans la plupart des tunnels le travail a
été fait par Atlas Copco.

Extrait de son vaste programme:
compresseurs — outils pneumatiques —
jumbos de forage — appareils pour pein-
ture au pistolet — chariots de forage sur
chenilles — acier pour fleurets Sandvik
— composants pneumatiques.

Atlas Copco (Suisse) SA
2557 Studen/Biel-Bienne
Téléphone (032) 53 43 61

Dans le prochain numéro:

Contrainte de traction transver-
sale dans les poutres lamellées-
collées